

Jessica Migliorelli

jessica.migliorelli@uniroma1.it

Esperta di lingua, cultura e letteratura inglese

Jessica Migliorelli è autrice di un testo di grammatica inglese, *Grammar Reference for Learners of English*, e di due monografie nell'ambito della stilistica dal titolo *Implied Irony in Jane Austen's 'Pride and Prejudice'* e *The 'Polite' Game: Performances of a Double-Acted Farce* (in corso di pubblicazione). Dopo aver completato le scuole superiori in Canada, si è laureata in Lingue e Letterature Europee e Americane presso l'Università di Tor Vergata a Roma. Nel 2010 ha conseguito il CELTA, l'idoneità per l'insegnamento della lingua inglese accreditato da *University of Cambridge ESOL Examinations*. Dal 2017 presta servizio presso gli istituti di istruzione di II grado come docente di lingua inglese ed è stata titolare dell'insegnamento di Lingua inglese per diversi corsi di studio presso La Sapienza. Migliorelli ha incentrato le sue ricerche sull'ironia e la (s)cortesia in testi letterari inglesi del 'lungo' XVIII secolo servendosi di nozioni di pragmatica per indagini di tipo stilistico e storico-culturale. Da novembre 2024 è iscritta al programma di dottorato in Letterature, Lingue e Culture Straniere Moderne presso l'Università di Tor Vergata.

ESPERIENZA PROFESSIONALE

Istruzione e formazione accademica

2023/2024 Docente di lingua inglese L-LIN/12, Sapienza, Università di Roma

Piazzale Aldo Moro 5

considilaurea.uniroma1.it/it/users/jessicamigliorelliuniroma1it

▪ Insegnamento: Lingua e traduzione - Lingua inglese L-LIN/12 (6 CFU); dipartimento: Lettere e culture moderne; codice corso: 1027034; corso: Letteratura Musica Spettacolo

2023/2024 Docente di lingua inglese L-LIN/12, Sapienza, Università di Roma

Piazzale Aldo Moro 5

considilaurea.uniroma1.it/it/users/jessicamigliorelliuniroma1it

▪ Insegnamento: Lingua inglese I L-LIN/12 (6 CFU); dipartimento: Lettere e culture moderne; codice corso: 1025696; corso: Scienze geografiche per l'ambiente e la salute

2021/2022 Docente di lingua inglese L-LIN/12, Sapienza, Università di Roma

Piazzale Aldo Moro 5

considilaurea.uniroma1.it/it/users/jessicamigliorelliuniroma1it

▪ Insegnamento: Lingua e traduzione - Lingua inglese L-LIN/12 (6 CFU); dipartimento: Lettere e culture moderne; codice corso: 1027034; corso: Letteratura Musica Spettacolo

2021/2022 Docente di lingua inglese, Sapienza, Università di Roma

Piazzale Aldo Moro 5

considilaurea.uniroma1.it/it/users/jessicamigliorelliuniroma1it

▪ Insegnamento: Lingua inglese L-LIN/12 (12 CFU); dipartimento: Studi europei, americani e inter-culturali; codice corso: 1020939; corso: Scienze del turismo

2019/2020 **Docente di lingua inglese, Sapienza, Università di Roma**

Piazzale Aldo Moro 5

considilaurea.uniroma1.it/it/users/jessicamigliorelliuniroma1it

- Insegnamento: English Language (3 CFU); codice corso: AAF1901; corsi: Fisica, Astronomia e Astrofisica

10/2018 - 10/2019 **Docente di lingua inglese, Istituto di Alti Studi SSML Carlo Bo**

Via G. Tomassetti 6, Roma

www.ssmlcarlobo.it

- Insegnamento della lingua inglese per il corso Scienze della Mediazione Linguistica

2017/2018 **Docente di lingua inglese, Sapienza, Università di Roma**

Piazzale Aldo Moro 5

considilaurea.uniroma1.it/it/users/jessicamigliorelliuniroma1it

- Insegnamento: Per la conoscenza di almeno una lingua straniera (3 CFU); codice corso: AAF1185; corsi: Scienze Ambientali, Tecnologie per la Conservazione e il Restauro dei Beni Culturali

2017/2018 **Docente di lingua inglese, Sapienza, Università di Roma**

Piazzale Aldo Moro 5

considilaurea.uniroma1.it/it/users/jessicamigliorelliuniroma1it

- Insegnamento: Lingua inglese (3 CFU); codice corso: AAF1101; corso: Fisica

10/2013 - 07/2017 **Docente di lingua inglese, Istituto Pantheon Design & Technology**

Via della Gatta 6, Roma

www.istitutopantheon.it

- Insegnamento della lingua inglese per il corso accademico triennale di primo livello Applicazioni Digitali per le Arti Visive; codice corso: ABLIN71; livello B2

Istruzione di II grado

2/10/2023 - **Docente di lingua inglese (lettrice), Liceo Vittoria Colonna (RMPM180008)**

31/08/2024 via dell'Arco del Monte, 99 Roma

www.liceovittoriacolonnaroma.edu.it

- Insegnamento: BB02 - Conversazione in lingua straniera (inglese)

12/09/2022 - **Docente di lingue e culture straniere, I.P.S.S.E.O Amerigo Vespucci (RMRH04000N)**

31/08/2023 via Cipriano Facchinetti 42, Roma

www.amerigovespucci.edu.it

- Insegnamento: AB24 - Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione di II grado (inglese)

- 12/09/2022 – 31/08/2023 **Docente di lingue e culture straniere, I.I.S. Tommaso Salvini (RMIS03200G)**
via Salvini 24, Roma
www.iistommasosalvini.edu.it
▪ Insegnamento: AB24 - Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione di II grado (inglese)
- 11/11/2021 – 30/06/2022 **Docente di lingue e culture straniere, Lattanzio-Di Vittorio (RMIS00900E)**
via Teano 223, Roma
www.divittoriolattanzio.it
▪ Insegnamento: AB24 - Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione di II grado (inglese)
- 6/10/2021 – 10/11/2021 **Docente di lingue e culture straniere, Istituto Piaget-Diaz (RMIS03600V)**
viale Marco Fulvio Nobiliore 79/A, Roma
www.piagetdiaz.edu.it
▪ Insegnamento: AB24 - Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione di II grado (inglese)
- 8/02/2021 – 8/06/2021 **Docente di lingue e culture straniere, Liceo Bertrand Russell (RMPC48000P)**
via Tuscolana 208, Roma
<https://www.liceorussellroma.edu.it/it>
▪ Insegnamento: AB24 - Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione di II grado (inglese)
- 2/11/2020 – 11/12/2020 **Docente di lingue e culture straniere, Liceo E. Amaldi (RMIS069006)**
via Domenico Parasacchi 21, Roma
<https://www.liceo-amaldi.edu.it/>
▪ Insegnamento: AB24 - Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione di II grado (inglese)
- 28/01/2020 – 12/06/2020 **Docente di lingua inglese (lettrice), Liceo Via delle Sette Chiese 259 (RMIS01600N)**
via delle Sette Chiese 259, con completamento presso Arangio Ruiz (RMTD030005)
<https://www.ist7chiese.edu.it/>
▪ Insegnamento: BB02 - Conversazione in lingua straniera (inglese)
- 17/10/2018 – 30/06/2019 **Docente di lingua inglese (lettrice), Liceo Croce-Aleramo (RMIS113003)**
via Bardanzellu 7, Roma
www.crocealeramo.gov.it
▪ Insegnamento: BB02 - Conversazione in lingua straniera (inglese)

- 02/10/2017 – 30/06/2018 **Docente di lingua inglese (lettrice), Liceo Croce-Aleramo (RMIS113003)**
via Bardanzellu 7, Roma
www.crocealeramo.gov.it
▪ Insegnamento: BB02 - Conversazione in lingua straniera (inglese)
- 07/09/2016 – 08/06/2017 **Docente di lingue e culture straniere, Istituto Paritario Umberto Nobile (RMTB035009)**
Istituto Tecnologico per i Trasporti e la Logistica, via Vincenzo Lamaro 25, Roma
www.istitutonobile.it
▪ Insegnamento: A346 - Lingua e civiltà straniera (inglese)
- 26/01/2016 – 08/06/2016 **Docente di lingue e culture straniere, Istituto Paritario Umberto Nobile (RMTB035009)**
Istituto Tecnologico per i Trasporti e la Logistica, via Vincenzo Lamaro 25, Roma
www.istitutonobile.it
▪ Insegnamento: A346 - Lingua e civiltà straniera (inglese)

Traduzione e altro

- 9/2017 – 10/2018 **Direttrice didattica, English House Centocelle**
via dei Noci 83, Roma
<https://www.english-house.it/corsi-inglese-roma-centocelle>
▪ Selezione di materiale didattico e organizzazione dell'attività didattica
- 10/2014 – 12/2014 **Insegnante di inglese, UPTER-Università Popolare**
via Quattro Novembre 157, Roma
www.upter.it
▪ Insegnamento dell'inglese per adulti
- 9/2010 – 6/2011 **Insegnante di inglese, The English Centre**
via dei Colombi 183, Roma
www.englishcentrerome.com
▪ Insegnamento dell'inglese per adulti
- 9/2009 – 4/2015 **Insegnante di inglese e traduttrice, ANCEI-Formazione e Ricerca**
via Don Orione 8, Roma
www.ancei.org
▪ Insegnamento dell'inglese per corsi di istruzione e formazione superiore nei seguenti settori: informatica (*Open Source*), estetica, monitoraggio ambientale e corsi IFTS (*Istruzione e Formazione Tecnica Superiore*)
▪ Traduzione italiano inglese e inglese italiano di articoli di giornale, e-mail di lavoro, seminari, conversazioni telefoniche

- 2007 - 2009 **Traduttrice**

- Roma
- Traduzione inglese italiano di studi medico-scientifici condotti su animali da laboratorio e di terapie sperimentali condotte su bambini con disabilità fisiche e psichiche
 - Ricerca scrupolosa dei termini tecnici del settore di riferimento
 - Uso di dizionari e testi del medesimo campo di ricerca per un confronto del linguaggio
 - Rispetto delle scadenze concordate con i clienti

VOLONTARIATO

- 1/2016 - 4/2017 **Traduzione**

- Roma
- Traduzione in italiano di script di video in inglese per doppiaggi e voice-over
 - Traduzione in italiano di pagine web per il turismo

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 31/03/2021 ***MA, Lingue e Letterature Europee e Americane***

(LM- 37-Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane)
Rilasciato da: Università degli Studi di Roma *Tor Vergata*, via Columbia 2
- 2019 ***Percorso Formazione 24 CFU***

Rilasciato da: Università degli Studi di Roma *Tor Vergata*, via Columbia 2
Competenze di base nelle discipline antropo-psico-pedagogiche e nelle metodologie e tecnologie didattiche (obiettivi formativi previsti del D.M.10 agosto 2017 n.616 per le classi di concorso A-24, A-25):
(1) Fondamenti di Psicologia Generale M-PSI/01, 25/09/2019, (2) Antropologia culturale M-DEA/01, 17/07/2019, (3) Glottodidattica LML-LIN/02, 12/09/2019
- 30/09/2017 ***Teacher Training Certificate English House***

Idoneità per l'insegnamento della lingua inglese *Metodo Callan*
Rilasciato da: *English House*, Roma
- 24/05/2017 ***BA, Lingue e Letterature Moderne***

(L-11 Lingue e culture moderne)
Rilasciato da: Università degli Studi di Roma *Tor Vergata*, via Columbia 2
- 14/05/2016-
15/05/2016 ***Corso RegISTRAZIONI Audio per Lettori e Doppiatori***

Roma
Istruttori: Sergio Romanò, Manuela Andrei

08/01/2010 ***CELTA (Certificate in English Language Teaching to Adults)***
 Idoneità per l'insegnamento della lingua inglese, accreditata da *University of Cambridge ESOL Examinations*
 Rilasciato da: *International House*

28/06/2007 ***Ontario Secondary School Diploma – Diplôme d'Études Secondaires de l'Ontario***
 (Diploma di istruzione secondaria di secondo grado conseguito in Ontario, Canada)
 Rilasciato da: *Cawthra Park Secondary School*

Riconoscimento dell'equipollenza con il diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo del titolo *Ontario Secondary School Diploma – Diplôme d'Études Secondaires de l'Ontario*

Rilasciato da: *Ministero dell'istruzione, Ufficio VI*

STUDIO/RICERCA

Metodi di insegnamento della lingua inglese

Linguistica (stilistica e pragmatica):

- l'ironia e lo stile indiretto libero, Jane Austen
- (s)cortesia, genere e potere nel teatro inglese del XVIII secolo

Lingue: italiano, inglese, francese, spagnolo, tigrino

COMPETENZE PERSONALI

Competenze informatiche Buona padronanza degli strumenti *Microsoft Office*, social media e piattaforme digitali per la creazione e gestione di corsi

PUBBLICAZIONI

2019 ***Grammar Reference for Learners of English***
 380 pagine, isbn 978-88-255-2480-2, Aracne
www.aracneeditrice.it/index.php/pubblicazione.html?item=9788825524802

2022 Monografia ***Implied Irony in Jane Austen's 'Pride and Prejudice': To Be Mistress of Pemberley!***
 140 pagine, isbn 1-5275-8974-9, Cambridge Scholars Publishing, 2022
<https://www.cambridgescholars.com/product/978-1-5275-8974-2>

In corso di pubblicazione Monografia ***The 'Polite' Game: Performances of a Double-Acted Farce***
 Peter Lang

Trattamento dati personali Si autorizza il trattamento dei dati ai sensi del D. Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Roma, 6/03/2026